

Orquesta Sinfónica de Madrid.

Número 30

LE ROUET D' OMPHALE



SAINT SAËNS

A Mademoiselle Augusta HOLMÈS



LE ROUET d'OMPHALE

Poème Symphonique

Par

C. Saint-Baëns

Op. 31

Partition d'Orchestre . . . *prix net* 12 fr. | à 2 Pianos 4 mains par l'Auteur *prix net* 8 fr.
Parties d'Orchestre . . . *prix net* 15 fr. | à 4 mains par E. GUIRAUD . . *prix net* 5 fr.

Transcription pour Piano par l'Auteur *prix net* : 4 fr.

Fantaisie-Transcription pour Piano par A. CRAMER *prix net* : 3 fr.

à 4 mains, Violon et Violoncelle (ad lib) *prix net* : 5 fr.

Transcription pour Piano et Violon par A. SAMM . . *prix net* : 4 fr.



**Paris, A. DURAND & FILS, Editeurs,
4, Place de la Madeleine.**

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

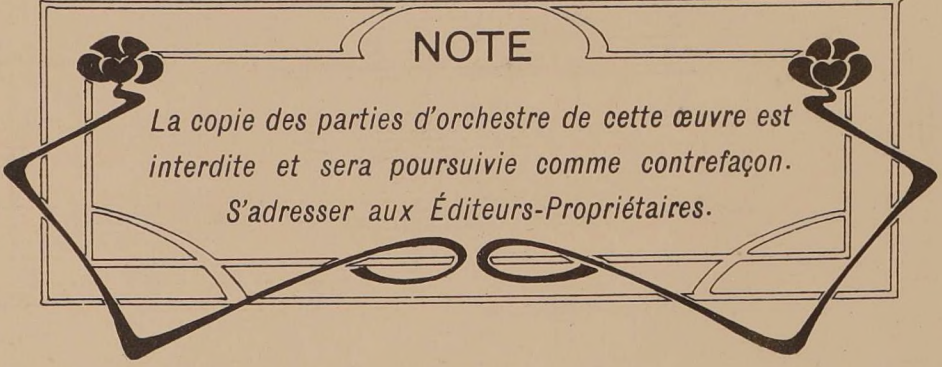
Imp. Delanchy et C^e Paris

Notice

Le sujet de ce poème symphonique est la séduction féminine, la lutte triomphante de la faiblesse contre la force. Le ROUET n'est qu'un prétexte, choisi seulement au point de vue du rythme et de l'allure générale du morceau.

Les personnes que la recherche des détails pourrait intéresser verront, à la lettre **J**, Hercule gémissant dans les liens qu'il ne peut briser et, à la lettre **L**, Omphale raillant les vains efforts du héros.





NOTE

*La copie des parties d'orchestre de cette œuvre est
interdite et sera poursuivie comme contrefaçon.
S'adresser aux Éditeurs-Propriétaires.*

LE ROUET D'OMPHALE

POÈME SYMPHONIQUE

I

C. SAINT-SAËNS

Op. 31



Andantino (♩ = 120)

en accélérant peu à peu le mouvt

1 PETITE FLÛTE

2 GRANDES FLÛTES

2 HAUTOIS

2 CLARINETTES en LA

2 BASSONS

1^{er} et 2^e CORS en RÉ

3^e et 4^e CORS en MI

2 TROMPETTES en MI
(Chromatiques)

1^{er} et 2^e TROMBONES

3^e TROMBONE

TIMBALES en MI-SOL #

1 CYMBALE
(frappée avec un tampon)

1 TRIANGLE

GROSSE CAISSE
(avec des baguettes de Timb.)

HARPE

1^{ers} VIOLONS

2^{ds} VIOLONS

ALTOS

VIOLONCELLES

CONTREBASSES

1^o Solo

pp

Andantino

en accélérant peu à peu le mouvt

avec sourdines

Gdes Fl.

10

6

cresc.

6

cresc.

velles
C.B.

Gdes Fl.

1er et 2e
Cors

Allegro (♩ = 116)

à 2 > 3 > 3

f

Allegro

f

f

velles
C.B.

Gdes Fl.

Cl.

1er et 2e
Cors

10

p

10

p

f

f

f

velles
C.B.

Cl. *simili*

1er Bon *simili*

velles C.B.

Hb *pp*

Cl.

1er Bon

3^e et 4^e Cors *pp*

velles C.B.

Hb

Cl.

Bons

Cors

velles C.B.

pp > 3

pp > 3

cresc.

cresc.

Gdes Fl.

Cors

velles C.B.

B

1^o p grazioso

1^o p

mf >

dim.

p grazioso

pizz.

arco p

p

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons

Cors

1^o 3

1^o 3

6/8

p grazioso

à 2

3^o

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons

Cors

1^o 3

1^o 3

à 2

p

3^o

arco

6/8

Gdes Fl. *à 2*

Hb

Cl.

Bons

Cors

10

arco

p

Gdes Fl. *à 2*

Hb

Cl. *à 2*

Bons *10*

Cors *à 2*

velles *pizz.*

C.E. *arco*

f

p

Gdes Fl. C

Hb

Cl.

Bons

Cors

Velles

C.B.

This system of musical notation includes parts for Gdes Fl., Hb, Cl., Bons, Cors, Velles, and C.B. The Gdes Fl. part features a dynamic marking of *p* and a first ending bracket labeled *1^o*. The Hb part has a dynamic marking of *p* and a first ending bracket labeled *1^o*. The Cl. part has a dynamic marking of *p* and a first ending bracket labeled *1^o*. The Bons part has a dynamic marking of *p*. The Cors part has a dynamic marking of *p* and a first ending bracket labeled *4^o*. The Velles part has a dynamic marking of *pizz.*. The C.B. part has a dynamic marking of *p*. The system also includes dynamic markings such as *cresc.*, *sf*, and *fp*, and a tempo marking of *C*.

pte Fl.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons

Cors

This system of musical notation includes parts for pte Fl., Gdes Fl., Hb, Cl., Bons, and Cors. The pte Fl. part has a dynamic marking of *p*. The Gdes Fl. part has a dynamic marking of *p*. The Hb part has a dynamic marking of *p* and a first ending bracket labeled *1^o*. The Cl. part has a dynamic marking of *p*. The Bons part has a dynamic marking of *p* and a first ending bracket labeled *1^o*. The Cors part has a dynamic marking of *p* and a first ending bracket labeled *3^o*. The system also includes dynamic markings such as *pp* and *pizz.*, and a tempo marking of *C*.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons

3^e et 4^e Cors

arco

dim.

sf

p

Cl.

Bons

4^e Cor

D

pp

pp

pp

pp

Div. $\frac{3}{4}$

arco

Div.

pp

pp

Cl.

Bons

This system contains the first five measures of the piece. The Clarinet part features a melodic line with accents. The Bassoon part provides a rhythmic accompaniment. The piano accompaniment consists of several staves with chords and arpeggiated figures.

Cl.

Bons

This system contains the next five measures. The Clarinet part continues its melodic line. The Bassoon part continues its rhythmic accompaniment. The piano accompaniment includes dynamic markings: *cresc.*, *f*, and *dim.*. A pink scribble is present in the middle of the system.

This musical score page features several staves for different instruments. At the top, the woodwind section includes G^{des} Fl., Hb., Cl., and Bons. The brass section includes Cors and Timb. The Harpe is shown with two staves. The string section is represented by five staves at the bottom. The score is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 7/8 time signature. A dynamic marking of **F** (Fortissimo) is placed above the woodwind staves in the second system. The woodwinds play complex melodic lines with many slurs and accents. The bassoon part includes a *p* marking. The clarinet and bassoon parts have *à 2* markings. The Cors part has a *pp* marking. The harp part consists of chords and single notes. The string section includes a *arco* marking. The page number 12 is in the top left corner, and the publisher's code D. & F. 2026 is at the bottom center.

Gdes Fl. *à 2* *p*

Hb *3* *3*

Cl. *à 2*

Bons *à 2*

Cors *à 2*

1re Tromp. *pp*

Timb.

Harpe

Violins I *arco* *pizz.*

Violins II *Div.*

Violas

Cellos/Double Basses

G

Pte Fl.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Harpe

G

p

1^o

p

3

à 2

fp

2^o

pp

p

pp

pizz.

p

pizz.

p

pte Fl.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons

Cors

Harpe

pizz.

(pizz.)

(pizz.)

pte Fl.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons

H

arco

vclles et C.B.

H

sf

p

D. & F. 2026

Cl.

Bons

simili

arco

Cl.

Bons

Div.

Div.

Cl.
Bons

I
Cl.
Bons

H^b
Cl.
Bons

pp

pp

Otez les sourdines
Otez les sourdines

G^{des} Fl.
H^b
Cl.
Bons et C. Bon
1^{er} et 2^e Cors
1^{er} et 2^e Tromb.
Timb.
Cymb.
velles et C.B.

J

pp
pp
pp
p *espress. e pesante*
p
pp
pp
pp
pp
Div.
J
Div.
Unis
Unis arco
p *espress. e pesante*

le Contrebasson avec les Bassons

en Ré^b

This page of a musical score, numbered 20, features a variety of instruments and a piano accompaniment. The instruments listed on the left are Pte Fl., Gdes Fl., Hb, Cl., Bons et C. Bon, Cors, Tromb., Timb., Cymb., Harpe, and piano. The score is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The piano part is written in a grand staff (treble and bass clefs). The orchestral parts include woodwinds (Flutes, Clarinet), brass (Horn, Trumpets, Trombones, Cornets, Timpani, Cymbals), and strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses). The score includes dynamic markings such as *p*, *f*, and *pp*, and articulation marks like accents and slurs. The piano part features a prominent arpeggiated figure in the right hand, starting in the third measure and continuing through the fifth measure. The orchestral parts provide harmonic support and rhythmic texture, with some instruments playing sustained notes or chords.

This musical score page features the following instruments and parts:

- Pte Fl.** (Piccolo Flute): Treble clef, mostly rests.
- Gdes Fl.** (Grand Flute): Treble clef, playing sixteenth-note chords.
- Hb** (Horn): Treble clef, playing sixteenth-note chords.
- Cl.** (Clarinet): Treble clef, playing sixteenth-note chords.
- Bons et C. Bon** (Bassoon and Contrabassoon): Bass clef, playing eighth-note lines.
- Cors** (Trumpets): Two staves, Treble clef, playing sustained chords and triplet figures.
- Tromb.** (Trombones): Two staves, Bass clef, playing sustained chords.
- Timb.** (Timpani): Bass clef, playing a rhythmic pattern with trills.
- Harpe** (Harp): Grand staff, playing arpeggiated figures.
- Lower Section:** A series of staves at the bottom, including piano accompaniment with chords and bass lines.

pte Fl.

Gdes Fl. *pp*

Hb *pp*

Cl. *pp*

Bons et J. Bon

Cors

Tromb.

Timb. *sf*

Cymb. *sempre pp*

Harpe

à 2

f

3

Detailed description: This page of a musical score, numbered 22, features a variety of instruments. At the top, the Piccolo Flute (pte Fl.) has a single note. The Grand Flutes (Gdes Fl.) play a rhythmic pattern of eighth notes, marked *pp*. The Horns (Hb) play a similar eighth-note pattern, also marked *pp*. The Clarinet (Cl.) plays a rhythmic pattern of eighth notes, marked *pp*. The Bassoons and Bassoon (Bons et J. Bon) play a melodic line with slurs and accents. The Horns (Cors) play a sustained chord, with a second staff showing a triplet of eighth notes marked *f* and *à 2*. The Trombones (Tromb.) play a melodic line with slurs and accents. The Timpani (Timb.) play a rhythmic pattern of eighth notes, marked *sf*. The Cymbals (Cymb.) play a rhythmic pattern of eighth notes, marked *sempre pp*. The Harp (Harpe) plays a melodic line with slurs and accents, ending with a large arpeggiated chord. The bottom section of the page shows a grand staff with piano accompaniment, including a treble and bass clef with chords and a melodic line.

pte Fl.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons
et
C.Bon

Cors

Tromb.

Timb.

Cymb.

Harpe

p

f

pp

f

pp

f

pp

tr

pp

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top staves are for woodwinds and brass, followed by percussion and strings. The woodwinds include Piccolo Flute, Grand Flute, Horn, and Clarinet. The brass section includes Bassoon/Contrabassoon, Trumpet, and Trombone. Percussion includes Timpani and Cymbal. The Harp is positioned between the percussion and the string section. The string section is represented by five staves at the bottom. The score features various dynamics such as *p*, *f*, and *pp*, and includes articulation marks like accents and slurs. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

pte Fl.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons et C. Bon

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

Harpe

Unis

Otez les sourdines

Detailed description of the musical score: The score is for page 24 and features a variety of instruments. The woodwind section includes Piccolo Flute (pte Fl.), Grand Flute (Gdes Fl.), Horn (Hb), and Clarinet (Cl.). The brass section includes Trumpet (Tromp.) and Trombone (Tromb.). The percussion section includes Timpani (Timb.), Cymbals (Cymb.), and Grand Cymbal (Gr. C.). The harp (Harpe) is also present. The score is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 6/8 time signature. It includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'à 2' (allegretto). Performance instructions include 'Unis' (united) and 'Otez les sourdines' (remove mutes). The score is divided into measures, with some measures containing triplets and other complex rhythmic figures.

te Fl.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons et C. Bon

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

Harpe

Otez les sourdines

Unis

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The woodwind section (Flutes, Clarinet, Bassoon) and brass section (Trumpets, Trombones) play rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. The strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses) provide a harmonic foundation with sustained notes and moving lines. The percussion section includes Timpani, Cymbals, and Grand Cymbals. The Harp part features a prominent ascending scale starting in the fourth measure. The score concludes with the instruction 'Otez les sourdines' (Remove mutes) and 'Unis' (Unison), indicating a change in the brass section's playing style.

pte Fl.
Gdes Fl.
Hb
Cl.
Bons et C. Bon
Cors
Tromp.
Tromb.
Timb.
Cymb.
Harpe

à 2
à 2
à 2
f

Detailed description: This is a page of a musical score for an orchestra and strings. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It features 13 staves. The woodwinds (Flutes, Clarinet, Bassoon) and strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses) play melodic lines with various articulations and dynamics. The brass section (Horn, Trumpet, Trombone) provides harmonic support, with some parts marked 'à 2' (two players). The percussion section (Timpani, Cymbal) has a rhythmic pattern. The Harp part is mostly silent, with a final flourish marked 'f' (forte) in the last measure. The page number '26' is in the top left corner.

Pte Fl.

3des Fl.

Hb

Cl.

Bons
et
C. Bon

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

Cymb.

Gr. C.

Harpe

à 2

pte Fl.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons
et
C^{on} Bon

C. Bon Tacet

Cors

à 2

Tromp.

à 2

Fromb.

Timb.

tr.

dim.

sempre f

sempre f

sempre f

sempre f

sempre f

sempre f

sempre f

Score for brass instruments, including Flute (Fl.), Horn (Hb.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons), Trumpet (Tromp.), Trombone (Tromb.), and Cornet (Cors). The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The first system shows the Flute, Horn, Clarinet, and Bassoon parts, with dynamics *f* and *mf*. The second system shows the Cornet, Trumpet, and Trombone parts, with dynamics *f* and *mf*, and includes the instruction *à 2* for the Cornet and Trombone. The third system shows the Trombone part with the instruction *sempre f*. The fourth system shows the Flute, Horn, Clarinet, and Bassoon parts, with dynamics *f* and *mf*. The fifth system shows the Cornet, Trumpet, and Trombone parts, with dynamics *f* and *mf*, and includes the instruction *à 2* for the Cornet and Trombone. The sixth system shows the Trombone part with the instruction *sempre f*. The seventh system shows the Flute, Horn, Clarinet, and Bassoon parts, with dynamics *f* and *mf*. The eighth system shows the Cornet, Trumpet, and Trombone parts, with dynamics *f* and *mf*, and includes the instruction *à 2* for the Cornet and Trombone. The ninth system shows the Trombone part with the instruction *sempre f*. The tenth system shows the Flute, Horn, Clarinet, and Bassoon parts, with dynamics *f* and *mf*. The eleventh system shows the Cornet, Trumpet, and Trombone parts, with dynamics *f* and *mf*, and includes the instruction *à 2* for the Cornet and Trombone. The twelfth system shows the Trombone part with the instruction *sempre f*.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons

Cors

Tromb.

velles et C. B.

L **Meno mosso** ♩ = 88

Hb

Cl.

Trg.

L **Meno mosso**

velles et C. B.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Bons

Trg.

Harpe

velles et C. B.

p tranquillo

10

p

pp

pp

pp

pizz.

pizz.

Gdes Fl.

Hb

Cl.

Harpe

velles et C. B.

p

p

Gdes Fl.

Cl.

3^o Cor

velleset
C. B.

Gdes Fl.

Cl.

velleset
C. B.

N Tranquillo e scherzando

pt^e Fl.

Gdes Fl.

H^b

Cl.

Bons

Harpe

N Tranquillo e scherzando

velles et C. B.

pizz.

pt^e Fl.

Gdes Fl.

H^b

Cl.

Bons

Harpe

velles et C. B.

This musical score page, numbered 37, contains the following parts and markings:

- Flutes:** Parto Fl. and Gdes Fl. (1^o)
- Woodwinds:** Hb, Cl., and Bons (1^o)
- Brass:** 3^o et 4^e Cors
- Drums:** Timb. and Trg.
- String Ensemble:** Harpe (Harp), with *arco* and *pizz.* markings.

Dynamic markings include *sf* (sforzando), *p* (piano), and *pizz.* (pizzicato). The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature.

pt^o Fl. *cresc.* *dim.* *p* *1^o* *p* *à 2*

G^{des} Fl. *cresc.* *dim.* *p* *1^o*

H^b *cresc.* *dim.* *p* *1^o* *marcato*

Cl. *cresc.* *dim.* *p* *1^o* *sf* *sf*

B^{ons} *cresc.* *dim.* *p* *1^o* *marcato*

Cors *En RÉ* *à 2* *p* *à 2*

Timb.

Trg. *p*

Harpe *cresc.* *dim.* *p* *sf* *sf*

cresc. *dim.* *p* *sf* *sf* *arco*

cresc. *dim.* *p* *sf* *sf* *arco*

cresc. *dim.* *p* *sf* *sf* *arco*

Pte Fl. *cresc.*

Gdes Fl. *cresc.* *dim.* *p*

Hb *cresc.* *p*

Cl. *cresc. marcato* *1^o* *dim.* *p*

Bons *1^o* *p* *2^o* *p*

Cors *mf dim.* *p*

Tromp. *mf* *p*

Harpe *cresc.* *dim.* *p*

cresc. *dim.* *p*

cresc. *dim.* *p*

cresc. *dim.* *p*

cresc. *dim.* *p*

Gdes Fl. *3*

Cl. *pp*

Bons *pp*

Cors *p*

Harpe *dolce*

espress. *sf*

Velles et C. B. *pizz.*

Gdes Fl. *pp* *3*

Hb *f* *dim.* *10*

Cl.

Bons *à 2* *p*

3^e et 4^e Cors *pp* *mf*

Harpe

arco

Prenez les sourdines

10

Hb

Cl.

Bons

Cors

p *dim.* *pp*

p *dim.*

10

p *dim.*

pp

p *pp*

p *dim.* *pp* *pizz.*

pp

Hb

1er Cor

2e Cor

p

pp

Prenez les sourdines

Score for Horns and Cor Anglais:

- Horn (Hb): *sempre più p*
- Clarinets (Cl.): *pp*
- 1st Cor Anglais (1er Cor): *pp*
- 2nd Cor Anglais (2e Cor): *pp*
- 3rd Cor Anglais (3e Cor): *pp*
- Violins (Vln): *pp*
- Violas (Vla): *pp*
- Cello (Cello): *pizz.*
- Bass (Bass): *p*

Score for Flutes and Percussion:

- Goblet Flute (Gdes Fl.): *P*
- Horn (Hb): *pp*
- Clarinets (Cl.): *pp*
- Cor Anglais (Cors): *10*, *30*
- Violins (Vln): *P*
- Violas (Vla): *pizz.*
- Cello (Cello): *2/4*
- Bass (Bass): *2/4*

Gdes Fl.

Cl.

Bons

Cors

1^o

2^o

Gdes Fl.

Bons

Cors

Harpe

Div.

Div.

Une C.B.

(pizz.)

Gdes Fl.

Hb

Harpe

ppp

ppp

pp

Gdes Fl.

Hb

Harpe

velles et C. B.

Q

Q

sempre più pianissimo

sempre più pianissimo

velles et C. B.

ppp

ppp

